

*Programme Osmose 2014 / France – Lettonie, projet de partenariat
« Création d'un réseau de réflexion sur le droit du patrimoine culturel immatériel »*

Centre d'Etudes sur la Coopération Juridique Internationale, CECOJI-CNRS /
Académie de la Culture de Lettonie

Atelier de recherche

PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL : VERS LE LANGAGE UNIVERSEL DU DROIT ?

*Regard sur les aspects philosophiques,
historiques et axiologiques*

**Le mardi 4 novembre 2014, 14h-17h
École nationale des chartes**

Salle Régine Pernoud, 7^e étage, 65 rue Richelieu, 75002 Paris

L'attribution de la notion de *patrimoine* à la continuité des traditions culturelles est une démarche métaphorique de conceptualisation que l'on peut expliquer et qui révèle certaines stratégies. En particulier, la notion relativement récente de *patrimoine culturel immatériel*, introduite universellement par un texte juridique – la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel adoptée par l'Unesco en 2003, traduite à présent en différentes langues du monde entier – doit faire l'objet d'un travail de localisation et de contextualisation. Alors que la notion est définie par la Convention, nous sommes toujours à la recherche de sa place dans chaque langue naturelle de traduction.

Quels sont les aspects – philosophiques, historiques et autres – à considérer quant au choix de ces termes par le droit national qui répète, adapte ou ignore la notion introduite en droit international ? Quel sens donner à l'universalisation du concept de *patrimoine culturel immatériel*, et quel est son impact sur la pensée juridique, scientifique et autre ? C'est le questionnement central de cet atelier de recherche réunissant des chercheurs de différentes disciplines scientifiques, et proposant des points de vue de philosophie et sémiotique, d'ethnologie et de folkloristique ainsi que de sciences du droit.

Daina TETERS	Professeure en philosophie et sémiotique, Académie de la Culture de Lettonie Directrice de la fondation <i>MetaMind</i> / intervention en anglais /
Dace BULA	Directrice de l'Institut de littérature, de folklore et d'art, Université de Lettonie / intervention en anglais /
Claudie VOISENAT	Codirectrice de BÉROSE (Base d'étude et de recherche sur l'organisation des savoirs ethnographiques), Ingénieur d'études, Ministère de la culture et de la communication, mise à disposition du LAHIC (Laboratoire d'anthropologie et d'histoire de l'institution de la culture)

L'atelier de recherche **animé** par :

Christian HOTTIN Conservateur du patrimoine, Adjoint au chef du département
Département du pilotage de la recherche et de la politique scientifique
Direction générale des patrimoines, Ministère de la Culture et de la Communication

Participants du projet

France / Marie CORNU, Jérôme FROMAGEAU, Catherine WALLAERT, Vincent NÉGRI, Christian HOTTIN, Noé WAGENER, Émilie TERRIER, WANG-HOUSTIN Li, Jean-Marc TRIGEAUD, Lily MARTINET ; **Lettonie** / Anita VAIVADE, Daina TETERS, Dace BULA, Līga ĀBELE

Atelier de recherche est ouvert à toute personne intéressée.